



XINCHENG



**SUN-03**  
**ВОДО-МАСЛЯНЫЙ**  
**СЕПАРАТОР СОЖ**  
**ДЛЯ СТАНКА С ЧПУ**

## **ВВЕДЕНИЕ**

Смазочно - охлаждающая жидкость необходима в обрабатывающей промышленности. Вовремя обработки станков смазочно-охлаждающей жидкости будет смеяться множество других видов масел. Эти масла плавают на поверхности смазочно-охлаждающей жидкости, вызывая размножение бактерий, ускоряя ухудшение качества смазочно-охлаждающей жидкости, вызывая ряд явлений, таких как неприятный запах, коррозия платформы станка и заготовки и сокращение срока службы смазочно-охлаждающей жидкости.

Скорость размножения микробов в смазочно - охлаждающей жидкости удивительна. Образующиеся бактерии не только блокируют систему циркуляции, что приводит к низкому давлению впрыска, снижению проницаемости смазочно-охлаждающей жидкости и сокращению срока службы инструментов, а также влияет на точность обработки. Это также делает смазочно-охлаждающую жидкость липкой, что снижает производительность охлаждения и приводит к образованию трудноочищаемых материалов, прилипающих к обрабатываемой детали и платформе станка, загрязняет окружающую среду и влияет на здоровье работников.

Интеллектуальный мобильный сепаратор масляной воды SUN-03 разработан и произведен нашей компанией, он применим ко всем видам обрабатывающих центров, станков с ЧПУ и другого оборудования. Он может отделять масло от смазочно-охлаждающей жидкости, в то же время он имеет функцию стерилизации озоном, которая может эффективно предотвращать ухудшение состояния смазочно-охлаждающей жидкости и ее запах, что может не только продлить срок службы смазочно-охлаждающей жидкости и инструментов, но и обеспечить точность обработки. Также улучшаются условия труда, обеспечивая здоровье работников.

## **1. Область применения**

1. Этот продукт может отделять плавающее масло от смазочно-охлаждающей жидкости в резервуаре для воды станка.
2. Этот продукт также может отделять плавающее масло от поверхности другой воды, смазочно-охлаждающих жидкостей на водной основе, жидкостей на водной основе и т.д.
3. Этот продукт не подходит для жидкостей, содержащих порошок, таких как шлифовальные станки и для резки проволоки, а также для органических растворов или других агрессивных жидкостей, содержащих кислоты и щелочи.

## **2. Технические характеристики**

| ПУНКТЫ                             | ХАРАКТЕРИСТИКИ                               |
|------------------------------------|--|
| Входное напряжение                 | AC110/220 В 50/60 Гц                         |
| Рабочее напряжение                 | 12 В   |
| Производительность                 | до 1000 л/час                                |
| Диапазон давления воздуха          | 0,2-0,7 МПа                                  |
| Скорость двигателя насоса          | 0-90 об/мин<br>с бесступенчатой регулировкой |
| Диапазон времени                   | 0-60 мин                                     |
| Ёмкость масляного бака             | 18 Л   |
| Рабочая температура                | 0°C-45°C                                     |
| Размер фильтровального баллона     | 10 дюймов                                    |
| Фильтрующая сетка                  | 3 мм   |
| Внутренний диаметр впускной трубы  | 19 мм  |
| Внутренний диаметр выпускной трубы | 25 мм  |
| Внутренний диаметр дренажной трубы | 25 мм  |
| Габаритные размеры (Д*Ш*В)         | 1000*450*975 мм                              |
| Вес нетто                          | 88±1 кг                                      |

### 3. Принцип работы



1. Плавающее масло на поверхности смазочно-охлаждающей жидкости, транспортируемое в водо-масляный сепаратор через устройство для всасывания масла очищается масляным скребком, а затем отделяется в сочетании с принципом разделения по удельному весу, обработанная чистая смазочно-охлаждающая жидкость повторно передается в резервуар для воды.
2. Устройство для всасывания масла плавает на поверхности. Путем фиксации всасывающего отверстия для масла плавающим шариком, адаптируется к резервуарам для смазочно-охлаждающей жидкости различной глубины. Всасывающее отверстие для масла всегда меняется с изменением уровня жидкости в резервуаре для воды, что значительно улучшает скорость поглощения масла плавающего на поверхности.

### 4. Преимущества

1. Благодаря независимо разработанному подвесному всасывающему отверстию для масла, позволяющему точно определить местоположение плавающего слоя масла, наш продукт подходит для смазочно-охлаждающих жидкостей различной глубины.
2. Автоматическое управление. Работа по времени от 0 до 60 минут.
3. Благодаря собственной батарее наш продукт может непрерывно питаться в течение 8 часов без внешнего источника питания.
4. Двигатель постоянного тока имеет низкое энергопотребление, бесступенчатую регулировку скорости, более стабильную и надежную работу. Таким образом, наш продукт в основном не требует технического обслуживания оборудования.
5. Наш продукт использует чистый метод физического разделения и может более тщательно отделять масло и воду с помощью трехступенчатой системы фильтрации без вторичного загрязнения.
6. Ящик для хранения масла имеет встроенный датчик уровня жидкости и переключатель защиты. Когда масло будет заполнено, сработает сигнализация. Масляный ящик автоматически остановится, когда масляный ящик будет удален.
7. В машине установлен баллон с фильтром, который может непосредственно фильтровать железные опилки и другие примеси в СОЖ.
8. Верхняя крышка оснащена смотровым окном и осветительной лампой, которая может облегчить наблюдение за внутренней работой машины.
9. Выпускной клапан для сточных вод установлен в нижней части внутри машины для легкой очистки.
10. Универсальные колеса установлены в нижней части машины для удобства перемещения.
11. С функцией стерилизации озоном аппарат может стерилизовать обработанную смазочно-охлаждающую жидкость.

## 5. Структура



### Инструкции панели управления



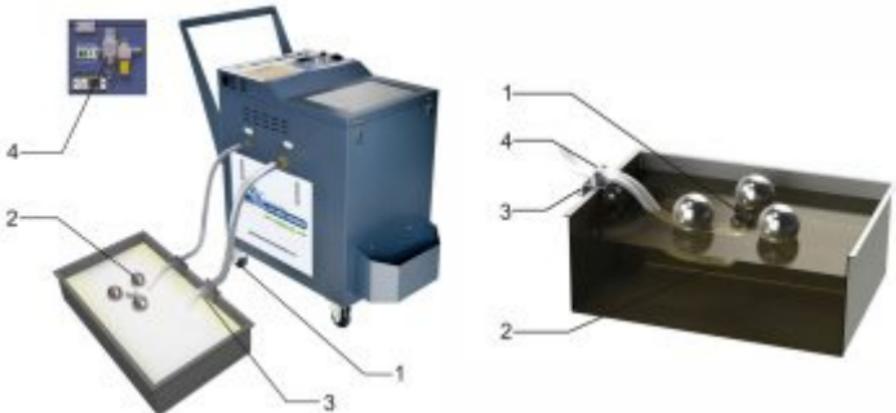
## **6. Установка**

### **1.Установка устройства**

- (1) Поместите станок в свободное место рядом с резервуаром для воды станка и нажмите на педаль тормоза универсального колеса.
- (2) Поместите установленное устройство для всасывания масла в резервуар для воды и прикрепите впускную трубу к краю резервуара с помощью U-образного хомута. Вставьте другой конец в отверстие для подачи воды в оборудование и зафиксируйте его зажимом.
- (3) Вставьте один конец водовыпускной трубы в резервуар для воды и закрепите его на краю резервуара для воды с помощью U-образного хомута. Подсоедините другой конец к выходу для воды оборудования и зафиксируйте его зажимом. Обратите внимание, чтобы выпускная труба оставалась свободной, избегайте складывания и изгиба.
- (4) Вставьте один конец пружинной воздушной трубы в воздухозаборник процессора источника воздуха и закрепите воздушную трубку с внутренней стороны подлокотника односторонним зажимом, а другой конец подсоедините к источнику воздуха высокого давления.

### **2. Установка устройства всасывания масла**

- (1) Отрегулируйте регулировочное кольцо на отверстии для всасывания масла в соответствии с толщиной масляного пятна на поверхности жидкости, чтобы устройство для всасывания масла плавало на уровне жидкости, масляное пятно просто проходит через зазор отверстия для всасывания масла.
- (2) Вставьте пластиковое колено устройства для всасывания масла в шланг из ПВХ на одном конце впускной трубы для воды и поверните, чтобы отрегулировать направление вставки, чтобы устройство для всасывания масла находилось в горизонтальном положении, когда оно свободно плавает на поверхности жидкости.
- (3) Закрепите и зафиксируйте прилагаемый U-образный зажим для трубы на краю резервуара для воды для удобства установки, отрегулируйте направление верхней стороны от стены в соответствии с направлением соединения трубопровода и затяните винты.
- (4) Вставьте соответствующую часть впускной трубы для воды в U-образный зажим и зафиксируйте его, сохраняя при этом устройство для всасывания масла свободным и горизонтально плавающим на поверхности жидкости.



## 7. Инструкции по Эксплуатации

- Соберите машину в соответствии с "Установкой", а затем подключите ее к источнику воздуха высокого давления.
- Включите "Питание" на панели управления, чтобы включить питание устройства.
- Установите время работы машины с помощью "Таймера".
- Отрегулируйте "Ручку регулировки скорости" для управления рабочей скоростью двигателя, а затем машина начнет работать.
- Если поглощение жидкости не является равномерным, пожалуйста, отрегулируйте его в соответствии с "Установкой устройства для всасывания масла", чтобы вход для всасывания масла мог эффективно поглощать масляное пятно на поверхности.
- Индикатор состояния на панели управления выключен, когда он работает normally, и светит желтым, когда он заряжается. Зеленое состояние при заполнении, красное состояние при тревоге.
- При срабатывании "сигнализации о пониженном давлении уровня масла" на панели управления устройства возможны три ситуации, которые могут привести к этому:
  - (1) Когда ящик для хранения масла заполнен и уровень масла слишком высок, датчик уровня жидкости срабатывает для срабатывания сигнализации. В этом случае ящик для хранения масла необходимо вытащить, чтобы вылить отработанное масло. Когда ящик для хранения масла возвращается в исходное положение, сигнал тревоги будет автоматически отключен.
  - (2) Когда батарея используется для питания, а индикатор питания ниже 10,2 В, раздается звуковой сигнал. В этом случае подключите шнур питания к внешнему источнику питания, и сигнал тревоги будет автоматически отключен. И аккумулятор зарядится сам.
  - (3) Если ящик для хранения масла не установлен в исходное положение, датчик ограничения хода срабатывает для подачи сигнала тревоги. В этом случае верните ящик для хранения масла в исходное положение, и сигнализация автоматически отключится.

8. Перед извлечением ящика для хранения масла, пожалуйста, сначала подключите выход для масла, чтобы предотвратить вытекание отработанного масла. Когда ящик для хранения масла будет извлечен, сработает переключатель защиты, и машина перестанет работать.

9. Устройство регулировки уровня масла внутри корпуса можно отрегулировать в соответствии с уровнем отработанного масла в среднем бункере для контроля оттока отработанного масла.

10. Кнопка подсветки может управлять светодиодной подсветкой верхней крышки и подсветкой над ящиком для хранения масла.

11. Когда рабочий таймер включен или находится в состоянии обратного отсчета, нажмите кнопку генератора озона, генератор озона запустится и загорится индикатор кнопки. Через 15 минут работы генератор озона автоматически перестанет работать, и индикатор кнопки погаснет.

12. Сигнализация низкого давления в течение 1 минуты без вмешательства, будет выключена, пожалуйста, подключите вилку питания для зарядки, когда вы будете использовать ее снова, и активируйте схему управления во время зарядки.

## **8. Очистка устройства для слива сточных вод**

1. Очистка баллона с фильтром.

(1) Когда баллон с фильтром необходимо очистить, откройте боковую дверцу корпуса, отсоедините трубу впуска воды и откройте машину для работы пустой в течение некоторого времени, чтобы жидкость в баллоне с фильтром не была переполнена.

(2) Отвинтите винтовую гайку M4, используемую для подключения фильтровального баллона к монтажной раме, выньте фильтровальный баллон из корпуса, а затем с помощью прилагаемого ключа для баллона с фильтром поверните корпус баллона по часовой стрелке, чтобы снять корпус его.

(3) После очистки фильтровального баллона установите фильтрующий элемент, прикрутите фильтровальный баллон к верхней крышке и плотно зафиксируйте его. При очистке и установке фильтрующего элемента обратите внимание на уплотнительную силиконовую прокладку, которую необходимо установить на место.

2. Очистка корпуса машины.

(1) Когда необходимо очистить внутреннюю часть корпуса, откройте боковую дверцу корпуса, вытащите сливную трубу из корпуса и откройте переключатель клапана для очистки сточных вод.

(2) После того, как жидкость в корпусе будет опорожнена, очистите масло в средней ёмкости для чистой водой. Передний бак может использовать свой собственный насос для разделения масла и воды для откачки масла.

(3) Закройте клапан после очистки. Выпускную трубу можно свернуть и хранить внутри корпуса, затем закройте боковую дверцу.



## 9. Внимание

1. Запрещается использовать кнопки машины на панели управления с водой или маслом на руках, чтобы предотвратить повреждение водой.
2. Пожалуйста, полностью зарядите аккумулятор перед первым использованием аппарата.
3. Отрегулируйте гайку снаружи впускного отверстия для всасывания масла, чтобы поддерживать умеренный уровень плавучести впускного отверстия для всасывания масла, чтобы машина могла лучше собирать плавающее масло.
4. Когда новая машина работает - нормально если в начале масло не выходит. Масло может быть получено обычным образом, когда слой масла в коробке достигает определенной толщины.
5. Регулярно очищайте примеси осадка во всасывающем отверстии для масла, фильтровальном баллоне, масляном скребке и резервуаре, чтобы избежать накопления осадка и засорения трубопровода.
6. При использовании, обратите внимание, чтобы выпускная труба оставалась свободной, не погружайте выпускное отверстие в воду, а высота трубы не должна быть выше выпускного отверстия для воды.

7. Если машина не используется в течение длительного времени, пожалуйста, выключите её, слейте жидкость из оборудования и своевременно зарядите аккумулятор.
8. Непрофессионалы не должны вскрывать корпус для самостоятельного ремонта, чтобы избежать несчастных случаев.
9. Эта машина подходит для очистки масляного пятна на поверхности смазочно-охлаждающей жидкости. Рекомендуется заменить смазочно-охлаждающую жидкость перед использованием сепаратора масляной воды, если смазочно-охлаждающая жидкость не очищалась в течение длительного времени.

#### Приложение 1: инструкция по работе с таймером.



Работа таймера

#### 1. Технические характеристики таймера

1. Временной диапазон: 0-60 минут или всегда включено.
2. Метод синхронизации: одиночный обратный отсчет.

#### 2. Использование методов

При выходе с завода положение ручки находится в состоянии "стоп". Если вам нужно включить его на определенное время, вы можете повернуть ручку по часовой стрелке, одно деление составляет 10 минут, а максимальная продолжительность обратного отсчета составляет 60 минут. Если вам нужно работать в течение длительного времени, вы можете повернуть ручку против часовой стрелки в положение "всегда включено".

## Приложение 2: инструкция по работе с процессором источника воздуха.



1. При регулировке давления, пожалуйста, потяните вверх ручку регулировки давления, а затем поверните ее и нажмите поворотную ручку для позиционирования. Поверните по часовой стрелке, чтобы увеличить давление на выходе, против часовой стрелки, чтобы уменьшить давление на выходе. Рекомендуемое рабочее давление составляет 0,2 МПа.
2. Добавляйте смазочное масла в лубрикатор для смазки деталей мембранный насоса и клапана, чтобы продлить срок службы машины. Пожалуйста, добавьте ISO VG 32 или эквивалентное масло, количество масла не должно превышать 80% стакана.

## Приложение 3: инструкция по работе с манометром.



Датчик отрицательного давления на задней панели корпуса показывает значение отрицательного давления насоса. Когда указатель находится в зеленой зоне (0~0,05 МПа), давление находится в диапазоне нормального использования. Когда указатель находится в красной области, это означает, что отрицательное давление в насосе слишком велико, пожалуйста, немедленно остановите машину, чтобы очистить примеси в баллоне с фильтром.

## Приложение 4: Отказы и решения.

| ОТКАЗЫ  | ПРИЧИНЫ   | РЕШЕНИЯ   |
|---|---|---|
| После включения все действия не запускаются.  | 1. Низкий заряд батареи.<br>2. Таймер настроен неправильно.<br>3. Недостаточное давление сжатого воздуха.   | 1. Проверьте заряд и зарядку аккумулятора.<br>2. Проверьте, включен ли выключатель питания.<br>3. Проверьте, находится ли давление воздуха в нормальном рабочем диапазоне.<br>4. Свяжитесь с нашей компанией для устранения неполадок.  |
| Обнаружен перелив смазочно-охлаждающей жидкости.  | 1. Трубопровод заблокирован.<br>2. Чрезмерный расход воды.  | 1. Отрегулируйте регулировочное кольцо отверстия для всасывания масла так, чтобы поверхностное масло просто не проходило через зазор отверстия для всасывания масла.<br>2. Отрегулируйте направление устройства для всасывания масла, чтобы устройство для всасывания масла плавало горизонтально на поверхности смазочно-охлаждающей жидкости.<br>3. Очистите отверстие для всасывания масла и загрязнения трубопровода.<br>4. Свяжитесь с нашей компанией для устранения неполадок. |
| Плохое всасывание масла на всасывающем патрубке.  | 1. Устройство для всасывания масла отрегулировано неправильно.<br>2. Внутреннее отверстие всасывающего отверстия заблокировано.                           | 1. Отрегулируйте регулировочное кольцо отверстия для всасывания масла так, чтобы поверхностное масло просто не проходило через зазор отверстия для всасывания масла.<br>2. Отрегулируйте направление устройства для всасывания масла, чтобы устройство для всасывания масла плавало горизонтально на поверхности смазочно-охлаждающей жидкости.<br>3. Очистите отверстие для всасывания масла и загрязнения трубопровода.<br>4. Свяжитесь с нашей компанией для устранения неполадок. |
| Когда резервуар для хранения масла опорожняется, зуммер в корпусе продолжает срабатывать, а оборудование не работает. | 1. Датчик уровня заклинило.<br>2. Защитный выключатель не реагирует на действия.  | 1. Проверьте, не застрял ли поплавок на конце датчика уровня жидкости. Если это так, передвиньте его.<br>2. Проверьте, полностью ли вставлен в корпус ящик для хранения масла, чтобы его мог обнаружить защитный выключатель.<br>3. Свяжитесь с нашей компанией для устранения неполадок.   |
| В корпусе нет воды  | 1. Входная труба для воды заблокирована.<br>2. Баллон фильтра заблокирован.<br>3. Недостаточное давление воздуха.<br>4. Утечка воздуха в баллоне фильтра. | 1. Очистите входную трубу от загрязнений и проверьте, не загнута ли труба или не заблокирована.<br>2. Очистите баллон фильтра от загрязнений.<br>3. Проверьте, запущен ли насос и достигает ли давление воздуха 0,2 МПа.<br>4. Убедитесь, что баллон фильтра затянут.<br>5. Свяжитесь с нашей компанией для устранения неполадок.   |
| Нет масла в емкости в течение длительного времени   | 1. Устройство регулировки уровня масла находится слишком высоко.  | 1. Проверьте устройство регулировки уровня масла и установите его на подходящую высоту.<br>2. Свяжитесь с нашей компанией для устранения неполадок.   |

С духом компании “Высокое качество, Отличный сервис, стремление к развитию” и концепцией компании “Качественный продукт, Конкурентоспособная цена, Внимательное обслуживание”, мы обещаем вам ответственно и публично:

**Гарантийные условия:**

1. С даты покупки данного продукта производитель обеспечит бесплатное техническое обслуживание и замену необходимых деталей в течение одного года. Если оборудование и запасные части необходимо вернуть на завод для ремонта, расходы на двустороннюю логистику будут покрыты производителем.
2. Через год после покупки этого продукта производитель предоставляет бесплатное техническое обслуживание, и клиенту необходимо только оплатить запасные части и расходы на двустороннюю логистику.
3. Если требуется ремонт на месте, заказчик должен оплатить расходы на персонал.
4. Датой покупки является дата выставления счета (если у клиента нет счета-фактуры, это зависит от даты доставки).
5. Пожалуйста, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации перед использованием наших продуктов.
6. Наш общенациональный бесплатный номер 400-6700-379, который обеспечивает дистанционную профессиональную консультацию.

**Негарантийные случаи:**

1. Сбой, вызванный неправильным использованием и неправильной эксплуатацией.
2. Ущерб, причиненный неправильным хранением или стихийным бедствием.
3. Расходуемые детали, такие как водопроводные трубы, диафрагмы водяного насоса, шарики обратного клапана, шаровые седла и обратный клапан, не меняются по гарантии.
4. Без согласия нашей компании клиент разбирает, ремонтирует и модифицирует изделие.

**Послепродажное обслуживание:**

1. Назначение обслуживания: обслуживание клиентов, удовлетворение клиентов, удовлетворительное отношение, совершенствование технологии.
  2. Цель обслуживания: Добиться удовлетворенности клиентов обслуживанием и качеством.
- Примечание:** Право на окончательное объяснение принадлежит нашей компании.

**Официальный дистрибутор XINCHENG  
в России – ООО «СиЭнСиЭм Груп»**

Алтайский край, г. Барнаул, ул. Балтийская, 24

[www.cnctmagazine.ru](http://www.cnctmagazine.ru)  
[sales@cnctmagazine.ru](mailto:sales@cnctmagazine.ru)

8 (800) 555 41 16  
Звонки по РФ бесплатно



Перейти на сайт